

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA
SODNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE
DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION
EUROOPA LIIDU KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION
COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE
CÚIRT BHREITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH
SUD EUROPSKE UNĚJE
CORTE DI GIUSTIZIA DELL'UNIONE EUROPEA



EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA
EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DA UNIÃO EUROPEIA
CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE
SODIŠČE EVROPSKE UNIJE
EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

CONDIȚII DE UTILIZARE A APLICAȚIEI E-CURIA

1. E-Curia este o aplicație informatică comună celor două instanțe care compun Curtea de Justiție a Uniunii Europene. Această aplicație permite depunerea și notificarea de acte de procedură pe cale electronică, precum și consultarea acestor acte.
2. Se solicită utilizatorilor să citească cu atenție informațiile care urmează și să subscrie la angajamentele enumerate la sfârșitul prezentului document.
3. Normele referitoare la utilizarea e-Curia sunt cuprinse în mai multe documente.

La Curtea de Justiție, aceste norme sunt cuprinse în:

- Regulamentul de procedură al Curții de Justiție;
- Decizia Curții de Justiție din 16 octombrie 2018 referitoare la depunerea și la notificarea de acte de procedură prin intermediul aplicației e-Curia.

La Tribunal, aceste norme sunt cuprinse în:

- Regulamentul de procedură al Tribunalului;
- Decizia Tribunalului din 11 iulie 2018 referitoare la depunerea și la notificarea de acte de procedură prin intermediul aplicației e-Curia;
- Dispozițiile practice de punere în aplicare a Regulamentului de procedură al Tribunalului.

Aceste texte, precum și Ghidul de utilizare a e-Curia, care este comun celor două instanțe, sunt accesibile online pe site-ul Curții de Justiție a Uniunii Europene.

4. Ecranele de consultare a e-Curia conțin indicații cu privire la operațiunile care trebuie să fie efectuate, precum și un link către ghidul de utilizare a aplicației.

ACCESUL LA E-CURIA

5. Accesul la e-Curia este gratuit.
6. Atât la Tribunal, cât și la Curtea de Justiție, o cerere de deschidere a unui cont poate fi formulată de:
 - un agent sau un avocat care are dreptul să își exercite profesia în fața unei instanțe a unui stat membru sau a unui alt stat parte la Acordul privind Spațiul Economic European;
 - un profesor resortisant al unui stat membru a cărui legislație îi recunoaște dreptul de a pleda.
7. La Curtea de Justiție – și pentru necesitățile exclusive ale procedurilor preliminare – o cerere de deschidere a unui cont poate fi formulată și de:
 - o persoană care acționează în numele unei instanțe a unui stat membru;
 - o persoană care nu are calitatea de agent sau de avocat, dar care, în temeiul normelor de procedură naționale, are totuși dreptul să reprezinte o parte în fața instanței unui stat membru.

MODALITĂȚILE DE DESCHIDERE A UNUI CONT

8. Pentru a beneficia de funcționalitățile e-Curia, trebuie să fie depusă o cerere de deschidere a unui cont conform modalităților expuse în continuare.
9. Modalitățile de deschidere a unui cont diferă după cum calea urmată de utilizator este cea a procedurii normale sau cea a procedurii speciale. Procedura normală permite deschiderea unui cont în vederea schimbului de acte de procedură cu Curtea de Justiție sau cu Tribunalul. Procedura specială vizează să răspundă unei situații de urgență și permite deschiderea provizorie a unui cont în vederea depunerii unor acte de procedură doar în fața Tribunalului.

Procedura normală, aplicabilă celor două instanțe

10. Formularul de cerere de deschidere a unui cont este accesibil pe site-ul Curții de Justiție a Uniunii Europene, prin intermediul paginii de conectare a e-Curia. Acest formular trebuie să fie completat, imprimat, datat și semnat olograf, apoi transmis prin poștă sau înmânat fizic [Rue du Fort Niedergrünwald, L-2925, Luxemburg] la grefa Curții de Justiție sau la grefa Tribunalului (pentru cererile prevăzute la punctul 6 din prezentele condiții de utilizare) sau la grefa Curții de Justiție (pentru cererile prevăzute la punctul 7 din prezentele condiții de utilizare), însoțit de înscrisurile justificative necesare.
11. După validarea cererii de deschidere a unui cont de grefa instanței în cauză, utilizatorului i se trimit două e-mailuri distincte. Primul indică numele său de utilizator, iar al doilea parola sa personală. Utilizatorul are obligația să modifice această parolă la prima conectare, iar ulterior, cel puțin o dată la fiecare șase luni.
12. În plus, reprezentantul poate să solicite să se deschidă un cont și pentru fiecare asistent pe care îl desemnează nominal. Un astfel de cont permite asistentului respectiv să primească notificări, să consulte actele de procedură depuse sau notificate prin e-Curia și să pregătească depunerea unui act, depunere care va trebui să fie validată apoi de reprezentant. Acest cont este utilizat sub responsabilitatea reprezentantului, care are obligația să actualizeze periodic lista asistenților săi și, în special în cazul unei modificări a atribuțiilor lor profesionale sau al unei încetări a activității lor, să șteargă contul pe care l-a atribuit acestora.

Procedura specială, aplicabilă doar Tribunalului

13. Atunci când un reprezentant prevăzut la punctul 6 din prezentele condiții de utilizare nu a efectuat demersurile necesare pentru deschiderea unui cont potrivit procedurii normale în timp util înainte de expirarea unui termen stabilit pentru depunerea unui act de procedură în fața Tribunalului, el are posibilitatea să deschidă în mod provizoriu un cont pentru efectuarea acestei depuneri potrivit procedurii speciale. Pentru ca deschiderea acestui cont să fie validată de grefa Tribunalului, reprezentantul trebuie să completeze online formularul de cerere de deschidere a unui cont, să îl imprime, să îl dateze, să îl semneze olograf și să îl transmită în versiune pe suport de hârtie prin scrisoare recomandată sau prin înmânare fizică la grefa Tribunalului [Rue du Fort Niedergrünwald, L-2925, Luxemburg], însoțit de înscrisurile justificative necesare. Dacă versiunea pe suport de hârtie a formularului, completat în mod corespunzător, datat, semnat olograf și însoțit de înscrisurile justificative necesare, nu parvine grefei Tribunalului în termen de zece zile de la depunerea actului de procedură prin e-Curia, Tribunalul declară inadmisibil actul de procedură depus prin e-Curia. Acest termen nu se poate prelungi, iar termenul forfetar pentru considerente de distanță prevăzut la articolul 60 din Regulamentul de procedură al Tribunalului nu este aplicabil.

DEZACTIVAREA UNUI CONT

14. Un cont neutilizat o perioadă de trei ani va fi dezactivat în mod automat. În acest caz, va trebui formulată o nouă cerere de deschidere a unui cont.

FUNCȚIONALITĂȚILE E-CURIA

Depunerea actelor de procedură

15. Actele de procedură depuse prin e-Curia trebuie să fie transmise în format PDF (imagine plus text).
16. Documentele transmise Curții de Justiție și Tribunalului sunt controlate pentru a se asigura securitatea transmiterii pe plan informatic. Dacă acest control identifică o anomalie, depunerea este refuzată.
17. Utilizatorului îi este transmisă o confirmare a depunerii efectuate, care indică, printre altele, data și ora depunerii. Momentul luat în considerare pentru depunerea unui act de procedură este cel al validării, de către reprezentant, a depunerii aceluși act. Ora luată în considerare este cea a Marelui Ducat al Luxemburgului.
18. Având în vedere că durata operațiunilor de pregătire a unei depuneri și a celor de transmitere a fișierelor este variabilă, se recomandă utilizatorilor să nu aștepte limita extremă a unui termen pentru efectuarea unei depuneri.
19. Confirmarea de depunere generată de e-Curia nu aduce atingere admisibilității procedurale a documentelor transmise.
20. Transmiterea actelor de procedură este criptată automat. Pentru fiecare act de procedură depus se calculează o amprentă digitală unică, în conformitate cu un procedeu standard (SHA-512). Această amprentă figurează în confirmarea de depunere, care se recomandă să fie păstrată în versiune electronică pe toată durata cauzei. Este posibil să se verifice în orice moment dacă un act de procedură a suferit alterări sau modificări, orice modificare adusă actului respectiv determinând calcularea unei noi amprente digitale.

Notificarea actelor de procedură

21. Utilizatorul este înștiințat prin e-mail atunci când un act de procedură în așteptarea notificării este disponibil în e-Curia.
22. Atunci când o parte este reprezentată de mai multe persoane care dispun de conturi de acces, un e-mail prin care se aduce la cunoștință că un act de procedură se află în

așteptarea notificării se adresează fiecăreia dintre acestea și, dacă este cazul, asistenților pe care i-au desemnat.

23. Data și ora notificării corespund momentului la care utilizatorul solicită acces la actul de procedură. Ora luată în considerare este cea a Marelui Ducat al Luxemburgului. Atunci când o parte este reprezentată de mai multe persoane, momentul luat în considerare pentru calculul termenelor este cel al primei cereri de acces efectuate.
24. Un act de procedură este însă considerat notificat la expirarea celei de a șaptea zile care urmează celei în cursul căreia utilizatorul i-a fost trimis un e-mail pentru a-l înștiința cu privire la disponibilitatea actului în e-Curia. Se recomandă conectarea la e-Curia cel puțin o dată pe săptămână.
25. Data notificării efective sau prezumate a unui act de procedură este indicată în e-Curia. În caz de notificare prezumată, utilizatorului îi este trimis un e-mail pentru a-l înștiința cu privire la data acelei notificări.

Consultarea actelor de procedură

26. E-Curia permite utilizatorului să consulte actele pe care le-a depus sau care i-au fost notificate prin e-Curia.
27. Actele de procedură ale unei cauze pot fi consultate până la expirarea unui termen de trei luni de la data deciziei prin care se încheie acea cauză în fața instanței respective.

Imposibilitatea tehnică de utilizare a e-Curia

28. Atunci când utilizarea e-Curia se dovedește imposibilă din punct de vedere tehnic, utilizatorul este invitat să informeze imediat grefa Curții de Justiție sau a Tribunalului cu privire la acest aspect și, dacă este cazul, să ia toate măsurile necesare, cu respectarea normelor de procedură aplicabile în fața instanței respective, prevăzute la punctul 3 din prezentele condiții de utilizare.

ANGAJAMENTE LA CARE TREBUIE SĂ SUBSCRIE REPREZENTANTUL

Vi se solicită să subscrieți la următoarele angajamente, a căror nerespectare poate determina dezactivarea contului dumneavoastră:

Am luat cunoștință de Condițiile de utilizare a aplicației e-Curia și mă angajez în mod expres:

- să nu comunic unor terți parola personală, orice operațiune efectuată cu ajutorul numelui meu de utilizator și al parolei mele fiind considerată a fi efectuată de mine personal;
- să comunic fără întârziere orice schimbare a adresei mele electronice consemnate în e-Curia, precum și încetarea activităților mele profesionale sau o schimbare a atribuțiilor mele;
- să mă conectez periodic la e-Curia și să consult actele de procedură aflate în așteptarea notificării care îmi sunt destinate, știut fiind că, în lipsa unei consultări, se consideră că un act de procedură mi-a fost notificat la expirarea celei de a șaptea zile care urmează celei în cursul căreia a fost trimis un e-mail pentru a mă înștiința în legătură cu disponibilitatea actului în e-Curia;
- să actualizez periodic lista eventualilor mei asistenți și, în special în cazul unei modificări a atribuțiilor lor profesionale sau al încetării activității lor, să șterg contul pe care l-am atribuit acestora.

ANGAJAMENT LA CARE TREBUIE SĂ SUBSCRIE ASISTENTUL

Vi se solicită să subscrieți la următorul angajament, a cărui nerespectare poate determina dezactivarea contului dumneavoastră:

Am luat cunoștință de Condițiile de utilizare a aplicației e-Curia și mă angajez în mod expres să nu comunic unor terți parola personală, orice operațiune efectuată cu ajutorul numelui meu de utilizator și al parolei mele fiind considerată a fi efectuată de mine personal.

Luxemburg, 17 octombrie 2018.

A. Calot Escobar

E. Coulon